



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE
MADRID EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS
ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO

Modelo

Curso 2024-2025

MATERIA: LATÍN II

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

BLOQUE I: elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.

BLOQUE II: responda a una pregunta a elegir entre A.4 y B.4.

BLOQUE III: responda a una pregunta a elegir entre A.5 y B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. **BLOQUE I:** La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos; la pregunta 2ª, sobre 1 punto, y 3ª, sobre 1,5 puntos. **BLOQUE II:** la pregunta 4ª se calificará sobre 1 punto. **BLOQUE III:** la pregunta 5ª se calificará sobre 1,5 puntos.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

OPCIÓN A

A causa del miedo a los cimbricos, el consulado de Mario se prolongó durante varios años.

In triumpho Marii ductus¹ ante currum eius Iugurtha cum duobus filiis et in carcere necatus est. Marius triumphali veste in senatum venit, quod nemo ante eum fecerat, eique² propter metum Cimbrici belli³ continuatus per complures annos est consulatus.

(Liv. perioch. 67)

NOTAS: 1. *ductus*: entiéndase *ductus est*; 2. *eique*: “y a él” (se refiere a Mario); 3. *Cimbrici belli*: “a la guerra de los cimbricos”.

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *eius*, *veste*, *fecerat* y *consulatus*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

- Indique la función sintáctica de *cum duobus filiis*.
- Analice sintácticamente la oración *et in carcere necatus est*.
- Indique qué tipo de oración es *quod nemo ante eum fecerat*.

OPCIÓN B

El caudillo galo Vercingetóriges toma medidas contra los romanos. César también se prepara para el combate.

Fugato¹ omni equitatu, Vercingetorix copias reduxit protinusque Alesiam iter facere coepit celeriterque impedimenta ex castris educi et se² subsequi iussit. Caesar, impedimentis in proximum collem deductis, circiter tribus milibus hostium ex novissimo agmine interfectis, altero die ad Alesiam castra fecit.

(Caes. Gall. 7, 68, 1-2)

NOTAS: 1. Del verbo *fugo*, -as, -are; 2. se: complemento directo del infinitivo *subsequi*.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *omni*, *reduxit*, *collem* y *deductis*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

a) Analice sintácticamente la oración *Fugato omni equitatu, Vercingetorix copias reduxit*.

b) Indique qué tipo de oración es *impedimenta ex castris educi*.

c) Indique la función sintáctica de *altero die*.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

OPCIÓN A.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el verbo *venio*, -is, *ire*, *veni*, *ventum* y otra con el sustantivo *annus*, -i. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *filium* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

OPCIÓN B.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el verbo *duco*, -is, -ere, *dux*, *ductum* y otra con el adjetivo *proximus*, -a, -um. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *facere* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

BLOQUE III. LITERATURA

OPCIÓN A.5 (1,5 puntos)

El texto traducido es un resumen del relato de Tito Livio sobre el general Mario. Hable de las características del género historiográfico, sitúe cronológicamente a Tito Livio y hable de su obra.

OPCIÓN B.5 (1,5 puntos)

Sitúe a Virgilio en su contexto cronológico, cite dos de sus obras y resuma el contenido de una de ellas.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta 0,25 puntos. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

- b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

BLOQUE III. LITERATURA

Pregunta 5) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresarlos.

En el marco de los criterios de corrección establecidos con carácter general, se destaca la importancia de una correcta expresión escrita en esta materia. Por ello, se valorará la capacidad de redacción, manifestada en la exposición ordenada de las ideas, la corrección sintáctica y léxica. La ortografía será juzgada en su totalidad –letras, tildes y signos de puntuación. Hechas estas consideraciones básicas, la máxima deducción global en el ejercicio será de 1 punto de la forma siguiente:

- La primera incorrección ortográfica no se penalizará.
- Cuando se repita la misma falta de ortografía se contará como una sola.
- A partir de la segunda, por cada falta se deducirán 0,25 puntos.
- Por errores en la redacción, en la presentación, falta de coherencia, falta de cohesión, incorrección léxica e incorrección gramatical se podrá deducir un máximo de 1 punto. Obsérvese que, aunque la suma de las deducciones anteriores sea superior a 1 punto, la máxima deducción permitida será de 1 punto.

LATÍN II SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

A.1 Traducción:

En el desfile del triunfo de Mario, Yugurta fue conducido con sus dos hijos delante del carro de este y fue muerto en la cárcel. Mario se presentó en el senado con la indumentaria del triunfo, lo que nadie había hecho antes que él, y a causa del miedo a la guerra de los cimbros al propio Mario se le prolongó el consulado durante varios años. (Trad. de la comisión)

A.2 Análisis morfológico:

eius: genitivo singular masculino del pronombre anafórico *is, ea, id*.
veste: ablativo singular del sustantivo femenino *vestis, -is*.
fecerat: 3ª persona del singular, pretérito pluscuamperfecto de indicativo, voz activa, del verbo *facio, -is, -ere, feci, factum*.
consulatus: nominativo singular del sustantivo masculino *consulatus, -us*.

A.3 Análisis sintáctico:

- a) Complemento circunstancial (de compañía).
- b) Oración principal coordinada. *Et*: conjunción coordinante (copulativa); *in carcere*: complemento circunstancial (lugar “en donde”) (*in*: preposición; *carcere*: núcleo o término); *necatus est*: verbo o núcleo del predicado verbal de la oración coordinada con sujeto elíptico (*Iugurtha*).
- c) Oración subordinada adjetiva o de relativo.

A.4 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, ‘aventura’ (“acaecimiento, suceso o lance extraño”) o ‘bienvenida’ (“recibimiento cortés que se hace a alguien”) y ‘anualidad’ (“calidad de anual”; “importe anual de una renta o carga periódica, como la de amortización o la de capitalización”) o ‘añejo’ (“dicho de una cosa: Que tiene uno o más años”).
- b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la consonante -m final; apertura de la vocal final -ū en -o; palatalización del grupo consonántico -li seguido de vocal o /o/ > ‘j’ /x/ (consonante fricativa velar sorda); aspiración y pérdida de la f- inicial ante vocal: f-> h-> ∅. Resultado: “hijo”.

A.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno explique las características del género historiográfico y sitúe cronológicamente a Tito Livio (59 a. C- 17 d. C.) en las postrimerías del siglo I a. C. y primeros años del siglo I d. C., y hable de su obra.

TEXTO B

B.1 Traducción:

Puesta en fuga toda la caballería, Vercingetórige retiró sus tropas y, sin detenerse, se puso en marcha hacia Alesia y ordenó que con rapidez se sacasen los bagajes del campamento y que lo siguieran. César, llevados los bagajes a una colina cercana, tras matar alrededor de tres mil enemigos de la retaguardia, al día siguiente acampó ante Alesia. (Trad. de la comisión)

B.2 Análisis morfológico:

omni: ablativo singular masculino del adjetivo *omnis*, *omne*.

reduxit: 3ª persona del singular, pretérito perfecto de indicativo, voz activa, del verbo *reduco*, *-is*, *-ere*, *reduxi*, *reductum*.

collem: acusativo singular del sustantivo masculino *collis*, *collis*.

deductis: ablativo plural neutro del participio de perfecto pasivo del verbo *deduco*, *-is*, *-ere*, *deduxi*, *deductum*.

B.3 Análisis sintáctico:

- a) *Fugato omni equitatu*: construcción de ablativo absoluto (*fugato*: participio concertado; *omni*: adyacente o modificador nominal; *equitatu*: núcleo). *Vercingetorix*: sujeto; *copias*: complemento directo (de *reduxit*); *reduxit*: verbo o núcleo del predicado verbal.
- b) Oración subordinada sustantiva de infinitivo (no concertado).
- c) Complemento circunstancial (de tiempo).

B.4 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, ‘deducir’ (“sacar una conclusión de algo”; “restar o descontar una cantidad”) o ‘producción’ (“acción de producir”; “cosa producida”), y ‘aproximación’ (“acción y efecto de aproximar”) o ‘proximidad’ (“cualidad de próximo”).
- b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: aspiración y pérdida de la f- inicial ante vocal: f-> h-> ø; palatalización y posterior asibilación de la consonante velar sorda c /k/ seguida de vocal e /e/: /k/ > /θ/ (fricativa dental sorda); apócope o pérdida de la vocal átona -e en sílaba final tras la consonante vibrante -r. Resultado: “hacer”.

B.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno sitúe a Virgilio (70 a. C.-19 a. C.) en el siglo I a. C., cite dos de sus obras (*Bucólicas*, *Geórgicas* o *Eneida*) y resuma el contenido de una de ellas.